



跨越國際線 Crossing International Boundaries 國際化雙語網頁競賽

敏求智慧運算學院-智慧運算碩士學位學程
Miin Wu School of Computing
MS Degree Program in Intelligent Computing

2025.10.08

I. 網頁雙語化成果
(Bilingual Website Implementation)

II. 雙語行政服務
(Bilingual Administrative Services)

III. 其他國際化措施與環境建置
(Other Internationalization Initiatives and Infrastructure Development)

IV. 未來規劃
(Future Plans)

目錄
Menu



敏求智慧運算學院
Miin Wu School of Computing

網頁雙語化成果 (Bilingual Website Implementation)

- 完整中 / 英文對照網頁

(Mandarin/English Bilingual Webpage)

- 明確資訊架構與語言切換便捷鍵

(Clear Information Architecture & Convenient Language Switching)

- 使用者導向設計

(User-Centered Design)

- 直覺性視覺溝通設計

(Intuitive Visual Communication Design)



Transform the moment with Computing,
weave the future with Intelligence.

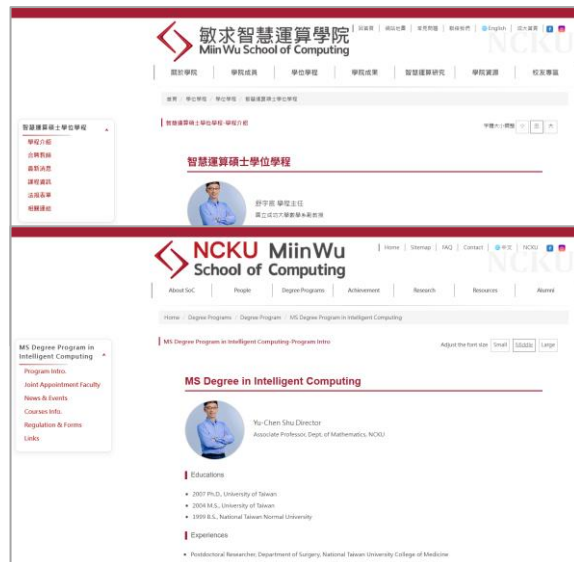
以運算蛻變現在，以智慧編織未來。

網頁雙語化成果 Bilingual Website Implementation

完整中 / 英文對照網頁 Mandarin/English Bilingual Webpage



關於學院
About SOC



學位學程
Degree Programs

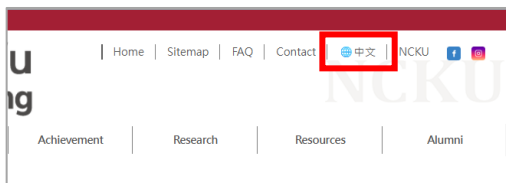


課程資訊
Courses Info.

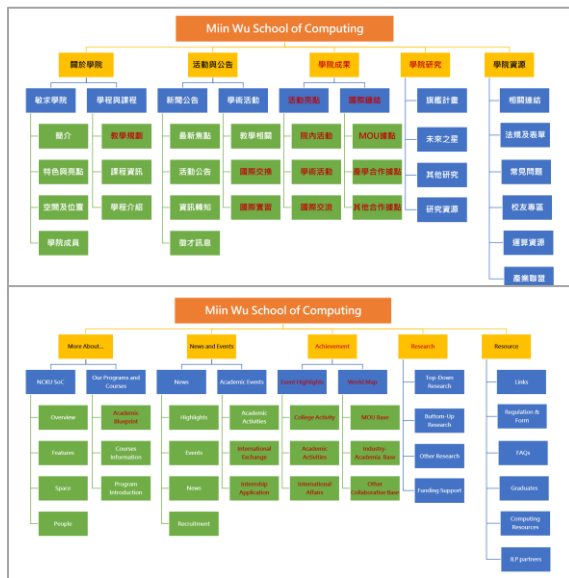
網頁雙語化成果 Bilingual Website Implementation

明確資訊架構與語言切換便捷鍵

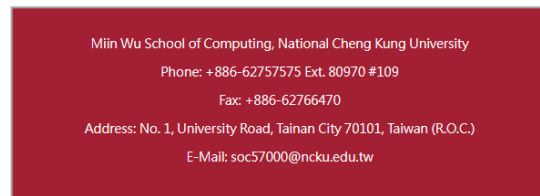
Clear Information Architecture & Convenient Language Switching



固定頁首之語言切換鍵
Fixed Language Switch Button



中英文網頁對應架構
Corresponding Structure for
Mandarin and English Webpages



固定頁尾之單位基本資訊
Fixed Unit Basic Information

網頁雙語化成果 Bilingual Website Implementation

使用者導向設計 User-Centered Design

智慧運算碩士學位學程

學程介紹
合聘教師
最新消息
課程資訊
法規表單
相關連結

MS Degree Program in Intelligent Computing

Program Intro.
Joint Appointment Faculty
News & Events
Courses Info.
Regulation & Forms
Links



學程網頁資訊分類選單
Program Information Category Menu

響應式設計
Responsive Web Design

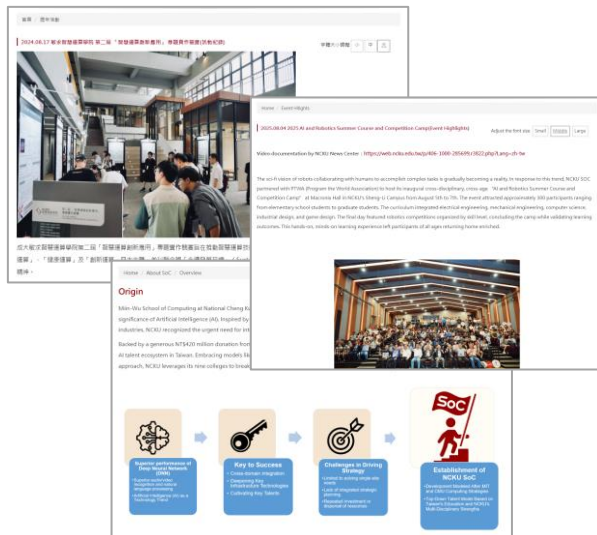
常用資訊及連結獨立呈現
Frequently Used Information Section

網頁雙語化成果 Bilingual Website Implementation

直覺性視覺溝通設計 Intuitive Visual Communication Design



一致性視覺設計
Consistent Visual Design



圖文並陳的資訊敘述
Information Narration with
Text and Images



單位特色呈現
Unit Feature Presentation

雙語行政服務 (Bilingual Administrative Services)

- 重要資訊公告雙語化

(Important Information Announcements in Bilingual Format)

- 重要法規與行政文件雙語化

(Important Regulations and Administrative Documents in Bilingual Format)

- 網頁FAQs常見問題雙語化

(Webpage FAQs in Bilingual Format)



Transform the moment with Computing,
weave the future with Intelligence.

以運算蛻變現在，以智慧編織未來。

NCKU Miin Wu
School of Computing



重要法規與行政文件雙語化

Important Regulations and Administrative Documents in Bilingual Format

[進用約聘教師實施要點](#)
[Directions for Appointment of](#)
[Contract Faculty Members](#)

[劉炯朗院士獎學金設置要點](#)
[Directions for Establishment of Academician](#)
[Chung-Laung Liu's Scholarship Program](#)

[約聘教師契約書](#)
[Agreement for Contract](#)
[Faculty Members](#)

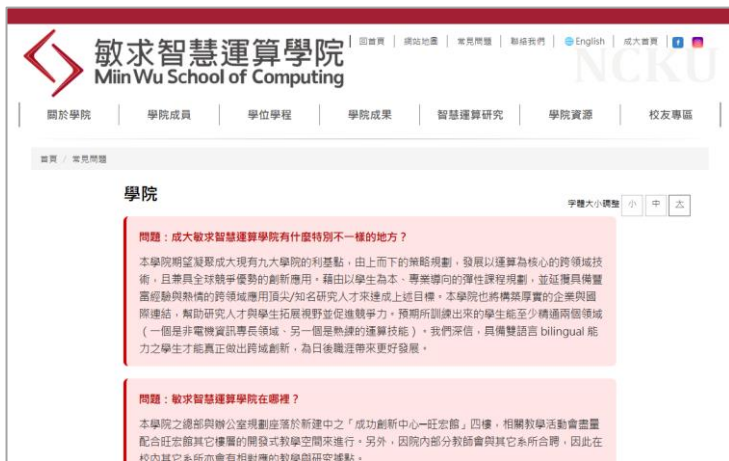
[教研人員及學生出席國際學術活動補助申請表](#)
[Guidelines for Attending International Academic Events for](#)
[Faculty, Postdoctoral Researchers and Students Application Form](#)

[約聘教師評審委員會設置要點](#)
[Directions for Establishing the Contract](#)
[Faculty Members Evaluation Committee](#)

[優秀學生獎學金發放要點](#)
[Directions for Awarding of](#)
[Outstanding Student Scholarship](#)



網頁常見問題雙語化 Webpage FAQs in Bilingual Format



中文版「常見問題」資訊頁
Mandarin Version "FAQs" Information Page



英文版「常見問題」資訊頁
English Version "FAQs" Information Page

其他國際化措施與環境建置

(Other Internationalization Initiatives and Infrastructure Development)

- 學院相關國際成果展示

(College-Related International Achievements Showcase)

- 國際學術活動相關補助辦法

(International Academic Activities Subsidy Regulations)

- 學院環境雙語化

(College Environment Bilingualization)

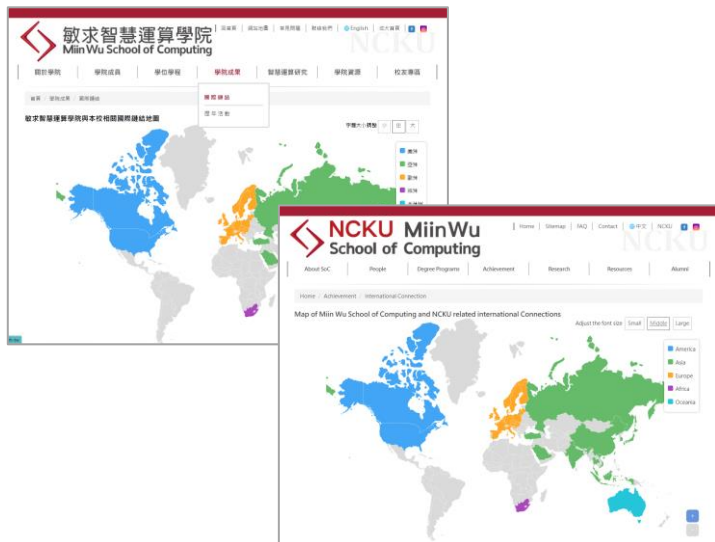
- 國際合作夥伴鏈結

(International Partner Links)

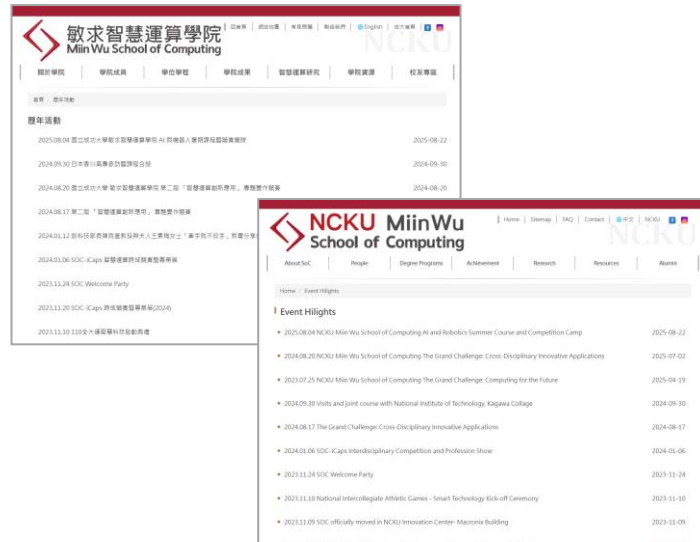


其他國際化措施與環境建置 Other Internationalization Initiatives and Infrastructure Development

學院相關國際成果展示 College-Related International Achievements Showcase



國際鏈結地圖
International Link Map



歷年活動紀錄
Academic Activities Record

國際學術活動相關補助辦法 International Academic Activities Subsidy Regulations

遴聘跨域創新講座實施要點

Implementation Guidelines for Cross-Domain Innovation Lectures

得遴聘國內外知名學者專家，延攬卓越人才協助院務推動。

教研人員及學生出席國際學術活動補助要點

Guidelines for Attending International Academic Events for Faculty,
Postdoctoral Researchers and Students Subsidy

補助學院師生及研究人員出國參與國際研討會之相關費用。

邀請國際專業人士來台短期訪問補助

Subsidy for Inviting International Professionals for Short-Term Visits to Taiwan

補助教師邀請國際專業人士來台短期訪問之交通費及生活費。

競賽獎勵要點

Competition Incentive Guidelines

補助本學院學生參與國內外各式學術性及專業競賽之相關費用，另依比賽結果及獎勵標準頒發獎勵金。

其他國際化措施與環境建置 Other Internationalization Initiatives and Infrastructure Development

學院環境雙語化 College Environment Bilingualization



雙語化門牌標示
Bilingual Room Signage



雙語化公告區域
Bilingual Announcement Area



雙語化空間說明
Bilingual Space Explanation

其他國際化措施與環境建置 Other Internationalization Initiatives and Infrastructure Development



國際合作夥伴鏈結 International Partner Links



II. Collaborative Projects:

1. **Data Science & Computing Summer School**
 - (1) Time: 2026 Spring/Summer (May-July).
 - (2) Location: NCKU Campus.
 - (3) Participants: Purdue and NCKU Graduate Freshman.
 - (4) Activity Description: The project would be taught by both Purdue and NCKU faculty, conducted mainly at NCKU in Tainan City. In addition to Lecture, the project is also combined with visits to Taiwan enterprise or factory to deepen the industry-academia link, and to increase the attractiveness of U.S. students to study at NCKU or to come to Taiwan for employment in the future.
 - (5) Preparation Arrangement: The execution model can be carried out with reference to [NCKU AIS364 Semiconductors Summer Program](#).
2. **Co-Workshop of Data Science & Computing**
 - (1) Time: 2026 Summer (August).
 - (2) Location: TBD (NCKU or Purdue).
 - (3) Participants: Students from Purdue and NCKU.
 - (4) Activity Description: During the four-day "Ultra-Large IC Design and Computer Design Technology Symposium", participants will deepen the sharing of important knowledge and research results related to chips through a Mini Workshop co-organized by Soc and Purdue University.
 - (7) Preparation Arrangement: The execution model can be carried out with reference to [ULSI Design/CAD Symposium](#).

Prepared by: [https://engineering.purdue.edu](#)
 (1) A preliminary plan for the project will be developed by the two parties. It is expected that the project will be carried out in the summer of 2026. The project will be carried out in the summer of 2026. The project will be carried out in the summer of 2026.



未來規劃 (Future Plans)

- 購置翻譯軟體(如DeepL、Wordvice等)

(Purchase translation software (e.g., DeepL, Wordvice))

- 常用法規及重要文件全面雙語化

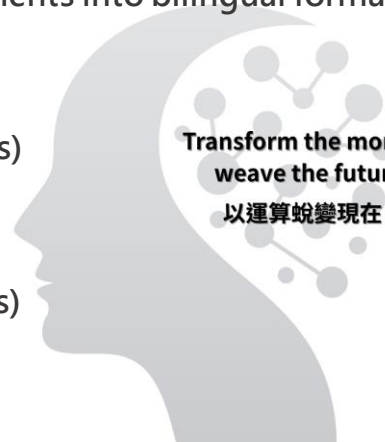
(Comprehensively translate key regulations and important documents into bilingual formats)

- 拍攝雙語版本師資與課程介紹影音

(Produce bilingual videos introducing faculty and course offerings)

- 補助教師開設國際化課程

(Provide subsidies for faculty to develop internationalized courses)



Transform the moment with Computing,
weave the future with Intelligence.

以運算蛻變現在，以智慧編織未來。

未來規劃 Future Plans

購置翻譯軟體(如DeepL、Wordvice等)
Purchase translation software (e.g., DeepL, Wordvice)



DeepL
(學院內部公告、一般文件翻譯)
Internal College Announcements and
General Document Translation



Wordvice
(專業學術論文、正式合作協議)
Professional academic papers, formal
cooperation agreements

未來規劃 Future Plans

常用法規及重要文件全面雙語化

Comprehensively translate key regulations and important documents into bilingual formats

學程修業辦法
Program Study Regulations

**For
Students**

競賽及其他國際學術活動獎勵
補助要點

Competition and International Academic
Activity Incentive Guidelines

場地空間管理要點
Facility Space Management Guidelines

NCKU SOC

教師升等相關辦法
Faculty Promotion Guidelines

**For
Faculty**

未來規劃 Future Plans

拍攝雙語版本師資與課程介紹影音 Produce bilingual videos introducing faculty and course offerings

Full-time Faculty



Assistant Professor
Chao-Hung Wang
+886-6-2757575 ext. 80982
chwang@ncku.edu.tw
Room 479, NCKU Min Wu School of Computing, Cheng Kung Innovation Center - MACRONEX Hall



Assistant Professor
Shao-Man Lee
+886-6-2757575 ext. 80985
shlee@ncku.edu.tw
Room 480, NCKU Min Wu School of Computing, Cheng Kung Innovation Center - MACRONEX Hall



Assistant Professor
Yi-Yu Alan Hsu
+886-6-2757575 ext. 80983
yihsu@ncku.edu.tw
Room 480, NCKU Min Wu School of Computing, Cheng Kung Innovation Center - MACRONEX Hall



Assistant Professor
Ya-Ning Chang
+886-6-2757575 ext. 80985
yaningchang@ncku.edu.tw
Room 480, NCKU Min Wu School of Computing, Cheng Kung Innovation Center - MACRONEX Hall

院內師資介紹
Faculty Introduction

課程地圖

教育目標	基本素養	核心能力
培養學生具備資訊核心技術及資訊應用能力	科技人文素養	專業與跨域能力 創新與批判思維 溝通與合作能力
培養跨領域專業人才 (智慧建築、智慧製造、智慧交通) 之人才	建設社會服務	跨文化溝通能力、跨領域合作能力、跨文化理解力
培養具備國際化視野、跨領域專業、系統化能力之學生	溝通合作能力/國際化視野	跨文化溝通能力、跨領域合作能力、跨文化理解力

Curriculum Map

Education Goal	Principle Literacy	Core Competence
Core computing technology and practical skills	Technological and Cultural Literacy	Professional and Interdisciplinary Capacity
Interdisciplinary Systems with both Discipline and Computing Expertise	Environmental and Social Care	Innovative Thinking and Independent Problem Solving
Team Research and ability to Integrate Software & Hardware systems	Team Communication and International Perspective	Integrated Communication Skills and Language Ability
		Industrial Implementation and Transformation Ability
		Self Learning & Improvement



助教課程簡介
Teaching Assistant Course Overview



同學修課心得分享
Student Course Experience Sharing

未來規劃 Future Plans

補助教師開設國際化課程

Provide subsidies for faculty to develop internationalized courses



開放式線上課程
Open Online Courses



邀請海外專家學者課程共授
Courses Co-taught by Invited
Overseas Experts and Scholars



校內英語授課課程
On-Campus EMI Courses

Thanks for Your Attention.



敏求智慧運算學院
Miin Wu School of Computing